



Berna, 9 gennaio 2020

*Per e-mail agli istituti di previdenza*

## **Informazioni preliminari: Rilevamento della situazione finanziaria al 31.12.2019**

Gentili Signore, Egregi Signori,

Con la presente desideriamo anticiparvi alcune informazioni riguardanti le esigenze e le scadenze previste per il «Rilevamento sulla situazione finanziaria degli istituti di previdenza al 31 dicembre 2019», che vi saranno di aiuto per la compilazione del questionario.

### **Portata del rilevamento**

Salvo modifiche in tre punti e alcuni piccoli adeguamenti, il questionario sarà identico a quello dell'anno scorso. Le modifiche riguardano i punti 2.5 (istituto collettivo o comune di datori di lavoro di diritto pubblico), 5.2 e 5.3 (strategia d'investimento per le obbligazioni, le ipoteche e altri crediti o per gli immobili). [Qui \(link\)](#) potete consultare sin d'ora il questionario aggiornato al 31 dicembre 2019.

### **Periodo del rilevamento e termine per l'inoltro dei dati**

Il rilevamento si svolgerà nuovamente nei mesi di gennaio e febbraio, via Internet sul portale della CAV PP. I dati di accesso e tutte le informazioni necessarie vi verranno spediti per posta entro la fine di gennaio.

Vi preghiamo di compilare il questionario elettronico e d'inviarlo al più tardi entro il **28 febbraio 2020**. Vi preghiamo di osservare il termine d'inoltro anche se non disporrete ancora del conto annuale definitivo del vostro istituto di previdenza. In tal caso, per quanto concerne i dati richiesti relativi al bilancio, al conto d'esercizio, al grado di copertura ecc. potrete utilizzare dati provvisori.

### **Strumento di rilevamento: particolari tecnici**

Le risposte concernenti l'ultimo rilevamento del vostro istituto di previdenza vengono indicate, e, se opportuno, riprese nel questionario elettronico per il rilevamento del 2019. I punti in questione dovranno dunque essere evasi solo se vi è stato un cambiamento. Se, nei dati inseriti l'anno precedente, sono stati riscontrati errori manifesti, la CAV PP ha già provveduto a correggerli. I nuovi dati da voi inseriti verranno sottoposti a una verifica di plausibilità nel corso della compilazione.

Una volta inseriti i dati richiesti e inviato il questionario, riceverete un'e-mail di conferma. Inoltre, potrete scaricare un documento in formato PDF con tutte le vostre risposte, ma anche alcuni dati di riferimento.

Questi dati di riferimento servono unicamente ad analizzare i rischi sistemici nel quadro del rapporto sulla situazione finanziaria degli istituti di previdenza e non permettono di delineare i rischi specifici di ogni singolo istituto. La valutazione della situazione individuale dei rischi è

di competenza dell'organo supremo dell'istituto di previdenza e viene eseguita sulla base delle raccomandazioni dei periti in materia di previdenza professionale.

### **Pubblicazione del rapporto sulla situazione finanziaria degli istituti di previdenza da parte della CAV PP**

I risultati del rilevamento verranno pubblicati dalla CAV PP in un rapporto previsto per il 12 maggio 2020. I dati concernenti i singoli istituti di previdenza non verranno divulgati.

Vi ringraziamo nuovamente per il vostro contributo al rilevamento dell'anno scorso, che ci ha permesso di redigere il [rapporto sulla situazione finanziaria](#) degli istituti di previdenza al 31 dicembre 2018 (disponibile in tedesco e in francese).

### **Domande e assistenza**

Durante l'intera durata del rilevamento, in caso di bisogno potete contattarci direttamente per e-mail ([risk@oak-bv.admin.ch](mailto:risk@oak-bv.admin.ch)) o per telefono (058 464 37 40).

Ringraziandovi sin d'ora per la preziosa collaborazione, cogliamo l'occasione per augurarvi un Felice Anno Nuovo.

**Stefan Eggenberger / Marcel Wüthrich / Simone Stahl**

Risk Management

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale CAV PP  
Seilerstrasse 8  
3011 Berna

Tel. +41 58 464 37 40

Fax +41 58 462 26 96

[risk@oak-bv.admin.ch](mailto:risk@oak-bv.admin.ch)

P.S.: inviamo a voi la presente e-mail, poiché il vostro indirizzo di posta elettronica è stato indicato in occasione dell'inchiesta sulla situazione finanziaria. Se la compilazione del questionario per il rilevamento dei dati sulla situazione finanziaria non fosse di vostra competenza, vi preghiamo di inoltrare questo messaggio a chi di dovere. Grazie!